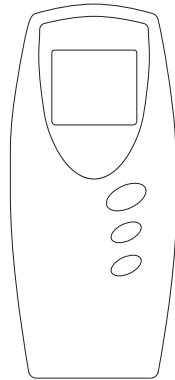




# DT-F1/DT-F1V



**D**

Revision 1





## **Bedienungstasten und-regler**

- ① Stromtaste (beim Typ DT-F1V, ebenfalls Bereichwahlschalter FM / TV)
- ② Speicher- und Voreinstellungswahltaste
- ③ Voreinstellungstaste
- ④ Wahlschalter DX/Lokal
- ⑤ Batteriefach
- ⑥ Wahlschalter Stereo/Mono/DBB
- ⑦ Kopfhörerbuchse
- ⑧ Nackenriemen
- ⑨ Lautstärkenregler
- ⑩ Sperrtaste
- ⑪ Abstimmen UP/DOWN (Hoch/Nieder)
- ⑫ Display
- ⑬ Fernbedienung Voreinstellung und Stromschalter An/Aus (am mitgelieferten Kopfhörer)
- ⑭ Taste RESET (Nulleinstellung)



## Display

- Ⓐ DBB - Anzeige (Dynamic Bass Booster)
- Ⓑ Stereo - Anzeige
- Ⓒ Anzeige der Frequenz
- Ⓓ Anzeige der Sperre
- Ⓔ Anzeige der Speichervoreinstellung
- Ⓕ Voreinstellung
- Ⓖ Automatische Voreinstellung
- Ⓗ Voreingestellter Bereich
- Ⓚ Batterieanzeige (schwache Batterie)


**D**



## Batterien

Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite des Geräts. Den Deckel des Batteriefachs öffnen, indem man ihn in Richtung des Pfeils schiebt. In das Batteriefach eine Batterie der Größe AAA (UM-4) einlegen. Überzeugen Sie sich, dass die Batterie in Übereinstimmung mit dem Diagramm, das neben der Batterieanzeige gezeigt wird, eingelegt ist.

Hinweis:



Erscheint im Display die Batterieanzeige (schwache Batterie), , muss die Batterie ersetzt werden.



Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Austauschen der Batterie abgeschaltet und dass die Sperre aktiviert ist. Auf diese Weise wird verhindert, dass die gespeicherten Voreinstellungen während des Ersetzens der Batterie gelöscht werden. Das Ersetzen der Batterie sollte nicht mehr als eine Minute beanspruchen, andernfalls ist mit dem Verlust der gespeicherten Rundfunksender zu rechnen.

## **Addendum**

**D**

Bitte beachten Sie:

Die Anzeige „Batterie leer“  erscheint, um Sie an den Wechsel der Batterien zu erinnern. Obwohl das Radio in diesem Stand noch 6-10 Stunden oder länger funktioniert (je nach verwendetem Batterietyp), wird empfohlen, die Batterien beim Blinken der Anzeige  auszuwechseln.





Soll das Gerät längere Zeit über nicht eingesetzt werden, schalten Sie den Schalter der Sperre auf Position „Lock“ (verriegelt). Auf diese Weise werden während des Ruhezustands des Gerätes die Batterien geschont.

### **Sperre**

Mit Hilfe der Sperre wird der unbeabsichtigte Betrieb des Gerätes verhindert.

Den Schalter der Sperre, der sich rechts am Gerät befindetet, auf Position Versperrt **D** schalten. Die gesamten Tasten, einschl. der Stromtaste, sind jetzt ohne Funktion. Wird das Gerät jetzt z.B. in einen Koffer oder eine Reisetasche eingepackt, kann es nicht unbeabsichtigt eingeschaltet werden.

Bei eingeschaltetem Gerät wird durch Aktivieren der Sperre die unbeabsichtigte Bedienung der Tasten verhindert. Im Display wird das Symbol  erscheinen. Um die Sperre freizugeben, schaltet man den Schalter auf die untere (freie) Position. Im Display ist das Symbol  jetzt erloschen.



### **Kopfhörer**

Die mitgelieferten Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse, die sich oben auf dem Gerät befindet, anschließen.

### **Antenne**

Der Draht, der die Kopfhörer mit dem Gerät verbindet, dient – wenn die Kopfhörer angeschlossen sind – gleichzeitig auch als FM-Antenne. Der beste Empfang wird erzielt, wenn die Länge des Drahts vollständig frei hängen kann.

### **Bedienung des Radios**







### Automatische Voreinstellung

Nach dem erstmaligen Einlegen der Batterie in das Batteriefach und mit angeschlossenen Kopfhörern, wird das Gerät die Sender auf Basis der Stärke der empfangenen Signale schnell und automatisch an die gesamten Speicherstellen zuteilen, während im Display ‚AUTO PRESET‘ (automatische Voreinstellung) blinkt. Diese Funktion bietet zahlreiche Vorteile, ist aber besonders für den Reisenden sehr **D** praktisch, der an jedem Reiseziel automatisch auf die örtlich stärksten Sender abstimmen lassen kann. Nachdem die automatische Voreinstellung beendet ist, wird sich das Gerät automatisch abschalten. Im Voreinstellungsbereich 1 können bis zu 9 Sender gespeichert werden.





Die automatische Voreinstellung kann auch jederzeit aktiviert werden, indem man das Gerät durch gleichzeitigen und anhaltenden Druck (länger als 2,5 Sekunden) auf die Abstimmtasten Hoch und Nieder, einschaltet.

Hinweis:

Wird die Funktion Automatisches Voreinstellen aktiviert, werden alle zuvor im Speicher eingestellten Sender durch neue Sender ersetzt.

### **Anschalten des Gerätes**

Das Gerät wird mit einem festen Druck (länger als 0,7 Sekunden) auf die Stromtaste oder einen anhaltenden Druck (länger als 1,5 Sekunden) auf die Fernbedienungstaste der mitgelieferten Kopfhörer eingeschaltet.

Hinweis: bei Modell DT-F1V Northern America wird nach dem Einschalten des Gerätes mit einem kurzen Druck (kürzer als 0,7 Sekunden) auf die Stromtaste gedrückt, wird der Bereich FM oder TV gewählt. Wird länger als 0,7 Sekunden lang auf die Stromtaste gedrückt, wird das Gerät abgeschaltet.



### **Abschalten des Geräts**

Das Gerät wird mit einem festen Druck (länger als 0,7 Sekunden) auf die Stromtaste oder einen anhaltenden Druck (länger als 1,5 Sekunden) auf die Fernbedienungstaste der Kopfhörer abgeschaltet.

### **Abstimmen im Suchlauf**

Das Gerät einschalten. Anhaltend (länger als eine halbe Sekunde) auf die Abstimm Taste Hoch oder Nieder drücken und dann den Druck von der Taste lösen. **D**

Das Gerät setzt den automatischen Sendersuchlauf ein und hält diesen automatisch an, wenn ein Sender gefunden worden ist.

Zur Fortsetzung des Suchlaufs erneut anhaltend (länger als eine halbe Sekunde) auf die Abstimm Taste Hoch oder Nieder drücken.







### **Manuelles Abstimmen**

Das Gerät einschalten, indem länger als 0,7 Sekunden auf die Stromtaste gedrückt wird. Jetzt kann man auf den gewünschten Sender abstimmen, indem man wiederholt auf die Abstimmaste Hoch oder Nieder drückt, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

### **Speichern der Sender im Voreinstellungsspeicher**



Zur Voreinstellung von Sendern sind im Speicher für die beiden Bereiche 1 und 2 jeweils 9 Speicherstellen vorgesehen (bei bestimmten Autoradiogeräten werden diese als Seite 1 und 2 bezeichnet). Das Gerät besitzt zu Voreinstellung von Radiosendern also insgesamt 18 Stellen.





Das Gerät einschalten. Der obigen Beschreibung nach, per Hand oder automatisch auf den gewünschten Sender abstimmen. Auf die Speichertaste (AREA/M.) 2 drücken; im Display blinkt jetzt ‚Preset‘ (Voreinstellung). Mit einem Druck auf die Taste PRESET 3 wird die entsprechende Speicherstelle gewählt und zum Abschluss der Voreinstellung erneut auf die Taste AREA/M gedrückt.



Möchten Sie den Bereich (Area) der Voreinstellung von Bereich 1 auf Bereich 2 oder umgekehrt ändern, drücken Sie **D** anhaltend (länger als 3 Sekunden) auf AREA/M. Im Display blinkt die Anzeige AREA. Nachdem Sie weitere 2 Sekunden auf die Taste AREA/M gedrückt haben, wird die Anzeige nicht länger blinken. Der Bereich der Voreinstellung ist jetzt geändert (von Bereich 1 auf Bereich 2 und umgekehrt).



### **Aufruf der Sender aus dem Voreinstellungsspeicher**

Das Gerät einschalten. Mit einem Druck auf die Voreinstellungstaste (PRESET) wird aus dem Speicher der gewünschte Sender aufgerufen. Der Bereich der Voreinstellung wird gleich wie im obigen Abschnitt (Speichern der Sender im Voreinstellungsspeicher) beschrieben, geändert.

Ein voreingestellter Sender kann auch mit einem kurzen Druck (kürzer als 1,5 Sekunden) auf die Taste am mitgelieferten Kopfhörer aufgerufen werden. (Hinweis: Wird länger als 1,5 Sekunden lang auf diese Taste gedrückt, wird das Gerät abgeschaltet.)



### **Schalter Mono/Stereo/DBB (Dynamic Bass Boost)**

Ist das Signal des gewählten Senders nur schwach, kann der Empfang durch ein Zischen gestört werden. Um dieses Zischen zu unterdrücken, schaltet man den Schalter auf Position Mono. Die Stereoanzeige im Display erlischt.

Wird dieser Schalter auf Position DBB geschaltet, werden die Basstöne verstärkt und im Display werden sowohl **D** DBB als auch STEREO angezeigt. Ist der Empfang in AM (MW) und des TV-Tons (nur bei Modell DT-F1V) in Mono, wird im Display STEREO nicht angezeigt.

### **Automatisches Abschalten**

Zur Schonung der Batterien wird sich dieses Gerät nach 90 Minuten des Betriebs automatisch abschalten. Werden die Kopfhörer vom Gerät getrennt, wird sich das Gerät 10 Sekunden danach ebenfalls automatisch abschalten.



### **Schalter DX/Lokal**

Haben Sie auf einen Sender abgestimmt, der ein starkes, jedoch etwas verzerrtes Signal bietet, schalten Sie diesen Schalter auf LOKAL und der Empfang wird verbessert sein. Bei normalen oder schwachen Sendern, bietet die Position DX den besten Empfang.

### **RESET – Taste (Nulleinstellung)**

Sollte das Gerät nicht ordentlich funktionieren oder sollten im Display Stellen fehlen oder nicht vollständig angezeigt werden, helfen die nachstehenden Punkte, den Fehler zu beheben.

1. Das Gerät abschalten und die Batterie entfernen.
2. Mit Hilfe eines geeigneten Gegenstands (der Spitze einer Büroklammer oder eines Kugelschreibers) mindestens 5 Sekunden lang auf die Taste RESET (Nulleinstellung), die sich an der Unterseite des Gerätes befindet, drücken. Auf diese Weise wird der Mikroprozessor neu eingestellt und werden alle Sender, die im Speicher voreingestellt worden sind, gelöscht.



## Technische Daten

Batterie: 1 x AAA (LR03,UM-4 )

Lebensdauer der Batterie:  
ca. 30 Stunden mit Einsatz von  
Alkali-Batterien

Frequenzbereich:  
FM 87.50 - 108 MHz  
TV 2-13 Kanäle (ausschl. DT-F1V)

Leistung: 0.5 mW

Kopfhörerbuchse: 3.5 mm Dia (Stereo )

Vorbehaltlich des Rechtes des Herstellers, **D**  
die technischen Daten jederzeit zu ändern.